



Дополнительный Социальный Доход (SSI)

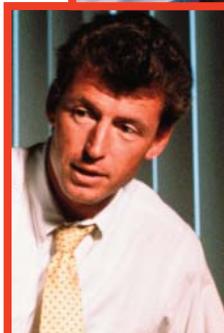
**для молодых людей,
покидающих
программу
Временного
приюта детей**



Что такое SSI?

Дополнительный социальный доход (SSI) — это управляемая Службой социального обеспечения программа, которая выплачивает денежное пособие нуждающимся слепым и инвалидам (а также лицам старше 65 лет), имеющим ограниченный доход и ресурсы. Пособие программы SSI могут получать дети, молодые люди и взрослые. SSI предоставляет ежемесячные денежные выплаты и льготы медицинской программы Medi-Cal, обеспечивающие основные расходы на проживание. Сумма денежной выплаты зависит от вашего дохода и условий проживания.

Если вы считаете, что у вас физическая нетрудоспособность, вам следует подумать о подаче заявления на пособие SSI. Вам также следует подумать о подаче заявления на это пособие, если у вас есть проблемы с обучением, или вы имеете проблемы с депрессией и беспокойствами, препятствующие вам в осуществлении действий или поступков, присущих другим молодым людям вашего возраста.

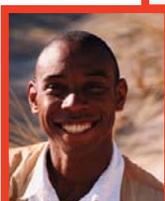


Каким образом SSI может помочь мне?



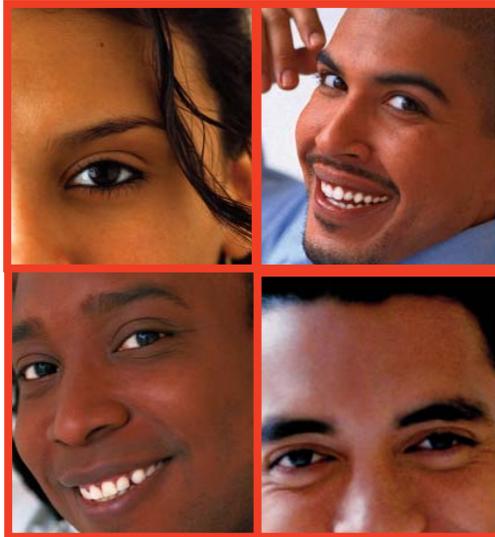
SSI может помочь оплатить основные расходы на проживание, такие как: аренда жилья, продукты питания и медицинские услуги. Сумма пособия зависит от того, сколько вы имеете денег, и каковы ваши условия проживания. В Калифорнии лица, получающие пособие SSI также получают льготы программы Medi-Cal и не имеют сооплаты при посещении врача. Это облегчает получение необходимого вам медицинского ухода.

Кто может получить SSI?



Вы можете иметь право на пособие, если вы отвечаете установленному Службой социального обеспечения (SSA) определению нетрудоспособности, и если вы не имеете дохода и ресурсов, превышающих установленный лимит. Доход включает деньги, полученные от работы, пенсии и некоторые выплаты программы временного приюта ребенка. В сумму ресурсов входят недвижимое имущество, счета в банках, наличные деньги, акции и облигации. Чтобы получать SSI, вы также должны быть гражданином США или иммигрантом, имеющим право на получение помощи.

Могу ли я продолжать получать пособие SSI после того, как мне исполнится 18 лет?



Если вы получали SSI во время пребывания на программе временного приюта, возможно, вы будете продолжать получать SSI после ухода с программы. Округи обязаны помочь вам сохранить ваше пособие SSI после того, как вы уйдете с программы временного приюта, если это возможно. Если вы уже получаете SSI когда вам исполнится 18 лет, Служба социального обеспечения (SSA)

запросит информацию о вашей нетрудоспособности примерно в то же самое время, когда вам исполнится 18 лет. SSA определит, можете ли вы продолжать получать пособие SSI согласно законов и положений о нетрудоспособности для совершеннолетних. Это называется "Пересмотром статуса по достижению возраста 18 лет." Для того, чтобы SSA определила, что вы можете получать SSI будучи совершеннолетним лицом, вы должны иметь серьезное медицинское заболевание, препятствующее вашей рабочей деятельности.

Что если я решу, что я не хочу получать SSI?

Если вы подаете заявление на SSI, и было определено, что вы имеете на него право, вы не обязаны получать это пособие. Если Вы начнете получать пособие SSI, а затем решите, что вы больше не хотите его получать, вы имеете право прекратить получение пособия.

Как происходит процесс пересмотра статуса по достижению возраста 18 лет?

Приблизительно в то же время, когда вам исполнится 18 лет, SSA попросит вас предоставить бумаги, показывающие, что вы все еще нетрудоспособны. Ваш округ должен помочь вам с заявлением и может помочь в получении информации, доказывающей вашу нетрудоспособность, от ваших врачей, физиотерапевтов и школы. Если вы уже покинули программу, вы можете попросить помощи у координатора Программы независимого проживания вашего округа.

SSA также назначит вам собеседование в виде личной встречи или по телефону, чтобы задать некоторые вопросы о вашем доходе, условиях проживания и нетрудоспособности.

В то время, пока SSA решает, будете ли вы получать пособие SSI в качестве совершеннолетнего лица, вы будете получать ваши ежемесячные чеки. Если SSA решит, что вы по-прежнему имеете право на пособие, вы продолжите получать чеки SSI.

Если SSA решит, что вы не имеете права на пособие в качестве нетрудоспособного совершеннолетнего, они пошлют вам письмо, извещающее вас о том, что вы не имеете права на пособие. Это письмо также известит вас о том, что вы можете попросить SSA о пересмотре их решения. Это называется обжалованием. Вы можете избрать продолжение получения пособия на время процесса обжалования, но, если решение будет принято не в вашу пользу, вам, возможно, придется вернуть выплаты, полученные вами за время процесса обжалования.

Помощь по вопросам обжалования вы можете получить в адвокатских организациях, перечисленных на обратной стороне брошюры. Если вы не попросите SSA о пересмотре вашего дела, ваше пособие прекратится примерно через 2 месяца. Все льготы, полученные вами до этого времени, возврату не подлежат.

Кто считается нетрудоспособным?

Чтобы иметь право на пособие в качестве нетрудоспособного совершеннолетнего, вы должны:

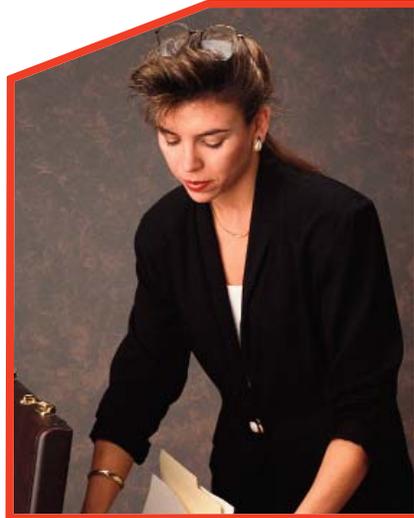
1. Иметь медицинское заболевание, которое продолжалось 12 месяцев подряд или более, ИЛИ, которое, по мнению вашего врача, будет длиться 12 месяцев подряд или более, ИЛИ может привести к смерти; И
2. Иметь медицинское заболевание, которое препятствует вам в осуществлении рабочей деятельности, или ограничивает вашу работоспособность всего несколькими часами. Если вы зарабатываете более \$900 в месяц (до вычетов) на время подачи заявления, вас могут не посчитать нетрудоспособным. Лимит \$900 в месяц меняется каждый год. Примечание: Настоящее правило не применяется в отношении слепых людей; И
3. Иметь серьезное медицинское заболевание. SSA имеет список медицинских заболеваний, наличие которых может дать вам право на пособие. SSA поможет вам получить доказательства от врачей, физиотерапевтов и профессиональных школьных работников, доказывающие вашу нетрудоспособность. Сюда включаются:
 - * Имена, адреса и номера телефонов врачей, госпиталей и учреждений, которые вы посещали, и даты этих посещений.
 - * Названия принимаемых вами лекарств.
 - * Медицинские истории и записи от ваших врачей, физиотерапевтов, клиник, госпиталей и работников, ведущих ваше дело, включая результаты тестов и анализов.
 - * Имена, адреса и номера телефонов школы, посещаемой вами в настоящее время, или которую вы посещали непосредственно до этого времени.

Могу ли я работать и получать пособие SSI?

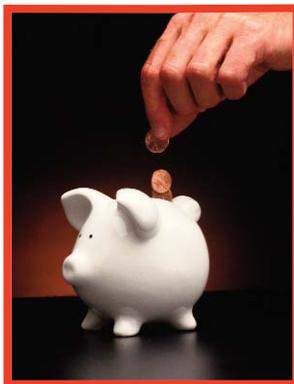
Вы можете работать и продолжать получать SSI, если вы не зарабатываете слишком много денег. SSA учтет часть заработанных вами денег и уменьшит ваш чек на эту сумму. Но вы можете сберечь немалую сумму денег без уменьшения суммы чека SSI.

Если у вас есть работа, SSA не засчитает первые \$65, которые вы зарабатываете каждый месяц, и не засчитает половину оставшейся суммы денег,

заработанных вами каждый месяц. Например, если вы зарабатываете \$800 в месяц, ваш чек уменьшится только на \$367.50. Если вы студент, SSA может не засчитать некоторые ваши стипендии и доход.



Могу ли я накопить деньги и получать SSI?



Вы можете накопить некоторую сумму денег и продолжать получать SSI.

Сумма накопленная вами, будет определять ваше право на пособие SSI.

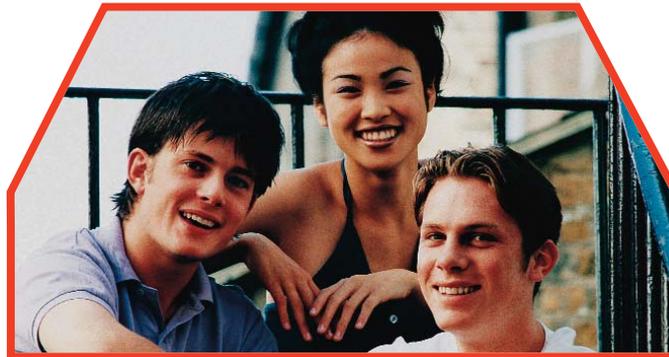
Если вы накопите более \$2,000, вы не будете иметь права на пособие.

Могу ли я одновременно получать пособие SSI и другие льготы ?

Если вы получаете SSI, вы автоматически получаете льготы программы Medi-Cal, и вы не должны иметь со-оплаты при посещении врача или приобретении лекарств по рецептам врачей. Вы не можете одновременно получать льготы программ CalWORKs и SSI, или одновременно получать льготы программы продуктовых талонов и SSI. Если вы получаете продуктовые талоны или пособие CalWORKs, и считаете, что вы имеете право на SSI, вам следует подать заявление на SSI, потому что вы, возможно, будете получать больше денег от SSI, чем от других программ. Когда вы получаете пособие SSI, другие лица, проживающие с вами, включая ваших детей, могут продолжать получать продуктовые талоны и CalWORKs.

Что происходит с моим пособием SSI, если я проживаю с другими людьми?

Если вы не делите расходы на проживание с вашими соседями по квартире, вам следует известить об этом SSA, чтобы ваши льготы не понизились. Доход ваших соседей по квартире не должен быть засчитан против вас, если вы не делите с ними расходы. Ваши соседи по квартире могут все еще получать пособия программы CalWORKs и программы продуктовых талонов, если вы получаете пособие SSI.



Буду ли я сам(а) получать мое пособие SSI после того, как мне исполнится 18 лет?

Если вы моложе 18 лет, вы, наверное, не будете сами получать свой чек SSI. Лицо, называемое "уполномоченным получателем пособия" — которое может быть вашим родственником, другом, или



округом — получает ваш чек. Получатель обязан использовать пособие для оплаты необходимых вам вещей, таких как: не оплачиваемый программой Medi-Cal медицинский уход, аренда жилья, одежда и продукты питания. Большинство молодых людей могут получать свой собственный чек SSI после того, как им исполняется 18 лет.

Если вашим уполномоченным получателем являлся округ, он должен помочь вам получать свой чек после того, как вам исполнится 18 лет. Округ также может вам помочь найти другого ответственного взрослого, чтобы он был вашим уполномоченным получателем, если это необходимо.

Что такое специальный счет?

После того, как вы подадите заявление на SSI, SSA может занять довольно много времени для определения вашего права на пособие. Если будет определено, что вы имеете такое право, скорее всего, вы получите чек за все время, прошедшее в ожидании принятия решения. Если SSA принимала решение по вашему заявлению 6 месяцев и более, ваш получатель положит деньги за эти месяцы ожидания на "специальный счет". Эти деньги могут быть использованы только для определенных целей, таких как: медицинское обслуживание и оборудование, образование и обучение профессии. Ваш получатель должен вести отчет всех расходов денег со специального счета, на что они были потрачены.

Как только вы начнете получать ежемесячное пособие, ваше пособие SSI должно использоваться для оплаты стоимости продуктов, одежды, жилья и других нужд. Все оставшиеся деньги должны быть положены на банковский счет. После того, как вам исполнится 18 лет, все оставшиеся на счету деньги должны быть переданы вам.

Что произойдет с моим пособием SSI, если я женюсь или выйду замуж?

Вы обязаны сообщить SSA, если вы женитесь или выйдете замуж. Они будут учитывать некоторую часть заработка вашей жены или мужа при определении вашего дальнейшего права на пособие. Также, они будут учитывать размер денежных сбережений вашего супруга(и). Чтобы иметь право на пособие, вы и ваш(а) супруг(а) должны иметь менее \$3,000 сбережений. Если ваш муж или жена также получает пособие SSI, сумма вашего чека может быть меньше после женитьбы.



Что произойдет с моим пособием SSI, если я перееду на новый адрес?

Обязательно сообщите SSA ваш новый адрес, чтобы вы могли продолжать получать от них важные для вас извещения. Вы можете сообщить SSI ваш новый адрес по интернету, или по телефону, или же, лично явившись в офис. Если вы уедете из Калифорнии в другой штат, ваше пособие может уменьшиться.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

С кем я могу связаться, если у меня есть вопросы по SSI?

- С вашим социальным работником
 - С офисом омбудсмана программы Временного приюта детей Калифорнийского Департамента социального обеспечения по телефону:
(877) 846-1602
 - Со Службой социального обеспечения
1-800-772-1213 с 7:00 утра и до 7:00 вечера
с понедельника по пятницу
- Если у вас есть проблемы со слухом, воспользуйтесь телетайпом (TTY): 800-325-0778
- Вы также можете посетить веб-сайт SSA: www.ssa.gov.

Другие частные агентства, в которые вы можете обратиться за помощью:

Protection & Advocacy (800) 776-5746
Bay Area Legal Aid (800) 551-5554
Legal Services of Northern CA (916) 551-2150
Disability Rights Advocates (510) 665-8644
Legal Aid Foundation of Los Angeles . . (213) 640-3901
The Alliance for Children's Rights (213) 368-6010

County Contact Information



**STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES**